



Catalogue KOLORLOVE p. 3-15

Catalogue DECORATION p. 16-40

Catalogue OF FORMS p. 41-65

Catalogue NEW FORM p. 66-68

Catalogue OF JEWELRY p. 69-82

contact





# KOLOR **LOVE** BOLESŁAWIEC



COLOR**LOVE**  
BOLESŁAWIEC

TrendBook 2014





# SZTUKA 35 DOTYKÓW

## ART OF 35 TOUCHES

Zanim nasza ceramika trafi do Państwa rąk, przechodzi przez 35 dłoni, z których każda, na każdym etapie ręcznej produkcji, odciska na niej swoją pasję, talent, tradycje bolesławieckiej ziemi i współczesne inspiracje. W najnowszej odsłonie naszej produkcji chcemy podzielić się z Państwem efektami naszych kolorystycznych poszukiwań. Zapraszamy do świata **KOLORLOVE** by Manufaktura w Bolesławcu.

*Before our pottery reaches your hands, it goes through 35 hands and each of them marks it with their passion, talent, the tradition of the Bolesławiec land and modern inspirations at every stage of the manual manufacturing process. In the latest presentation of our products, we would like to share with you the effects of our color explorations. We would like to invite you to the **COLORLOVE** world by the Manufactory in Bolesławiec.*



# NOWE BARWY TRADYCJI

NEW COLORS OF TRADITION

---



Tradycja bolesławieckiej ceramiki skąpana jest w barwie kobaltowej, którą uwielbiamy. Jednak w tym roku chcemy pokazać inną, weselszą, radośniejszą, wiosenno-letnią odsłonę naszych klasycznych kolekcji. Zmiana akcentów kolorystycznych, miętowe czy żółte, słoneczne nuty – barwne inspiracje dość śmiało w kontekście ceramiki z Bolesławca – tchnęły w nasze kolekcje nowe życie i nadały im bardziej współczesny wymiar, doskonale wpasowujący się we współczesne trendy. Zaczynaliśmy nieśmiało, lekko modyfikując znane desenie, by krok po kroku dać się ponieść kolorystycznym wariacjom, opracowując nawet takie wzory, w których nie używamy kobaltu!

*The tradition of Bolesławiec pottery is immersed in the cobalt color which we love. This year, however, we would like to present a different, merrier, more cheerful, spring-summer edition of our classical collections. The change in color stresses, mint or yellow, sunny tinges – colorful inspirations which are rather daring in the context of pottery from Bolesławiec – breathed new life into our collections and provided them with a more contemporary dimension, perfectly matching modern trends. We started tentatively, slightly modifying the well-known patterns in order to get carried away with color variations step by step, designing even such patterns in which we do not use cobalt at all!*









# KOLORY, KÓŁKA I STEMPELKI

COLORS, CIRCLES AND STENCILS

Nieustannie poszukujemy bodźców, które następnie przekładamy na nowe wzory. Napisano kiedyś, że ceramika z Bolesławca kojarzy się z wzorem w „pawie oczka”. Postanowiliśmy więc „puścić oko” do tych skojarzeń i inspirując się tym stwierdzeniem, opracować nowe wzory zdobień. Tym razem wspólnym mianownikiem poszukiwań były kropki i kółka. Ich uniwersalny, niezwykle plastyczny kształt odśladania nieskończoną liczbę możliwych kombinacji, zarówno pod względem koncepcji deseni, jak i wersji kolorystycznych. Powstały lekkie, kolorowe, zabawne, nowoczesne kolekcje, które ubarwią, ale i rozweselą każdy stół.

We constantly look for impulses which we then translate into new patterns. Some time ago, it was written that pottery from Bolesławiec is associated with the “peacock’s eye” pattern. Thus, we decided to “give the eye” to those associations and develop new decorative patterns inspired by that expression. This time, spots and circles served as the common denominator. Their universal, particularly graphic shape reveals an endless number of potential combinations, both with regard to the pattern concepts, as well as color options. As a result, light, colorful, funny collections, which will add color and cheerfulness to every table, have been created.





# KOLORY UKSZTAŁTOWANE

COLORS SHAPED



Nowy Bolesławiec to 6 ciepłych, energetycznych kolorów, które – dla nas – są odciskami wiosennych i letnich wieczorów spędzanych w ukwieconym ogrodzie. Wybraliśmy je do kolekcji kubków,

aby przez cały rok, zwłaszcza w tym smutniejszym okresie, przypominały najintensywniejsze zapachy i smaki. Nasza kolekcja kubków to 34 wyjątkowe kształty, dostępne w każdym w wybranych kolorów.

Mogą Państwo ukształtować kolorystycznie swoją kolekcję ręcznie formowanych i zdobionych kubków.

Na jaką herbatę mają dziś Państwo ochotę? My wybieramy miętową. Kubek w kolorze mięty znakomicie podkreśla jej smak...





*The New Bolesławiec is 6 warm, energizing colors, which – for us – are the prints of spring and summer evenings spent in a flowery garden. We chose them for the collection of mugs, so that they could remind of*

*the most intense scents and tastes throughout the year, especially in the sadder period. Our mug collection includes 34 unique shapes, available in each of the selected colors. You can shape*



*the color of your collection of the manually formed and decorated mugs.*

*What kind of tea would you like? We choose pepper mint tea. A mug in the mint green color perfectly exposes its taste...*



# KOLORY MANUFAKTURY

MANUFAKTURA'S COLORS



13ZO



7MIM



13ZI



70MI



13TO





J8ZO



J8OR



AS37



J8MI



J8TU



AS38



J8CZ



J8KO



IZ17



Katalog KOLORLOVE BOLESŁAWIEC TrendBook 2014 prezentuje tylko wybrane kolekcje z portfolio Fabryki Naczyń Kamionkowych Manufaktura w Bolesławcu. W ofercie dostępne są wszystkie kolekcje ceramiki w zaprezentowanych w katalogu wersjach kolorystycznych. Realizujemy także zamówienia specjalne. Zapraszamy!

*The COLORLOVE BOLESŁAWIEC TrendBook 2014 catalog presents only selected collections from the portfolio of the Manufaktura Stone Pottery Factory in Bolesławiec. The offer includes all the pottery collections in the color options presented in the catalog. We can also complete special orders. We welcome all the clients!!*





Fabryka Naczyn Kamionkowych  
„Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz  
ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec  
tel. +48 75 732 20 62, fax +48 75 732 69 56

[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)  
[www.ceramika-design.com.pl](http://www.ceramika-design.com.pl)  
[www.ceramiczne-przygoda.pl](http://www.ceramiczne-przygoda.pl)





### Artists MANUFATURA factory



Beata Anna Dudyńska



Agnieszka Horoniecka



Wacław Kleszczyński



Krzysztof Łukasiewicz



Anna Szeremeta



Justyna Szeremeta



Joanna Sługocka-Żyszczyńska



Barbara Rydzak



Traditional Series

2

Modern Series

20

Unique Series

22

Signatures Series

32

Children Series

44





2



5



9



10



13



14



15



31

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



37



48



52



54



54A



54KK



55



56

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





57



58



60



61



61C



63



64



68

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



70



70A



70B



70M



70WI



72



73



83

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





A1



A2



AB



AG1



AG



AK



AL



AM

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



AP



AR



AS



AS22



ASD



ASS



ASSB



AW

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





AZ



BORC



BORW



BZM



CHDK



DPDZ



DPPL



DPPP



DPPZ



DPST



DPZG



DSS



EDMB



EDMZ



EO31



EO32





FISH



GCR



GI



GK2



GM13



GR



IF45



IZ13



IZ3



J109



JG24



JK



JKP



JS14



KKK



KMM





KGB



LISB



LISC



LISK



LISZ



LUG1



LW



MAGD

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



MAGM



MCP



MCR



MCR1



MCS



MC15



MGB



MOT1

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





MS01



NN



P213



P232



OK



OS



P249



P301



OW



P178



P311



P322



P181



P182



P324



P352

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





P353



P364



P374



PZ



PZC



PZD



PZG



PZGG



PZGW



PZK



PZS



RU



RV



SE



SEA



SEDU

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





SEM



SZV



AC61



U10



U21



U22



U24



WA



WS



"MANUFATURA"





AS37



AS38



CGZC



CMZK



CZZC



IZ17



J8CZ



J8KO



J8MI



J8OR



J8TU



J8ZO



13TO



13ZO



13ZI



14KG





50



54B



54K



54R



59



61A



61Z



99

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



A



ASC



ASR



ASZ



BIS



BK



BR



CB

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





DHR



DH17



DK



DSO



DST



EOK



EOS



EO20



EO28



GCM



GP14



GWBE



IF5



JS72



KLA



KLB

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





KLJ



KLM



MDB



MGG



KLN



KLR



MGZ



MS02



KLS



KLZ



P217



P227



KW



LU



P295



P303

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





P313



P316



P317



P318



P319



P320



P321



P323

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



P328



P341



P356



P360



P372



P373



PZDG



PZDZ

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





PZN



RCK



U1



U11



RE



RPO



U17



U19



RPR



RWS



ZO



ZZ



ST



TAB1

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





ASW



BAM



BAZ



BIKW



BU



DMW



DP1



DPCS



DPGJ



DPKD



DPLC



DPSD



DSJ



DSN



DSP



DZ





EO



EOP



EOZ



GAJ



GM11



IBK



IBZ



IFK

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



IFZ



IV



IZ15



IZ16



J114



JS48



JS49



JS83

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





JZB



JZK



JZO



JZ24



JZ25



KK



KLDK



KLDM



KLDN



KLP



KLP1



KOKU



LB



LK



LM



LZ





MAKI



MDM



MDT



ND



PE



RPB



P260



P265



P268



P269



P270



P271



P273



P274



P305



P309





P314



P325



RPH



RPT



RPW



RPZ



RWK



WAD

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



WK52



WK53



WK56



WK57



WK59



WK60



WK62



WKBC

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56





WK8Z



WKK



WKLZ



WKM



WKON



WK63



WK73



WKOZ

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



WKT



WKB



WKP

## Modern - Signatures Series



7MIM



70MI

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Tel. +48 75 732 20 62, Fax +48 75 732 69 56



## Children Series



LIFESTYLE OF MANUFAKTURA





FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH "MANUFATURA" SP. J.  
SMOLEŃSKI & ZWIERZ

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Polska  
☎ 0048 75 732 20 62 📠 0048 75 732 69 56

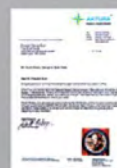
[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)  
[www.ceramika-design.com.pl](http://www.ceramika-design.com.pl)



Nagroda  
przedsiębiorcy roku  
Ziemi Bolesławieckiej  
2005



Świadectwo uzyskania znaku  
"Dobry Wzór 2005"  
za komplet naczyń  
kamionkowych ze zdobiną RPB



Podziękowania  
Prezydenta Busha  
za współpracę



Nagroda za najlepszą  
inowację technologiczną  
w branży ceramicznej 2005  
oraz za najszybciej  
rozwijającą się firmę



Laureat Nagrody  
Rynków Zagranicznych  
„INDYWIDUALNOŚĆ RYNKU  
MERKURY 2007”





[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)






katalog kształtów   catalogue of forms





## COLLECTION OF FORMS

	TEA & COFFEE	1
	KITCHEN ACCESSORIES	3
	TABLE ACCESSORIES	8
	PLATES	12
	BAKEWARE & BOWLS	13
	BATHROOM	22
	ORNAMENTS	24
	OTHER ITEMS	30
	VASES & DECORATIVE ITEMS	31
	CONTAINERS	35
	SPECIAL OFFER	37

## TEA & COFFEE





## KITCHEN ACCESSORIES







## TABLE ACCESSORIES

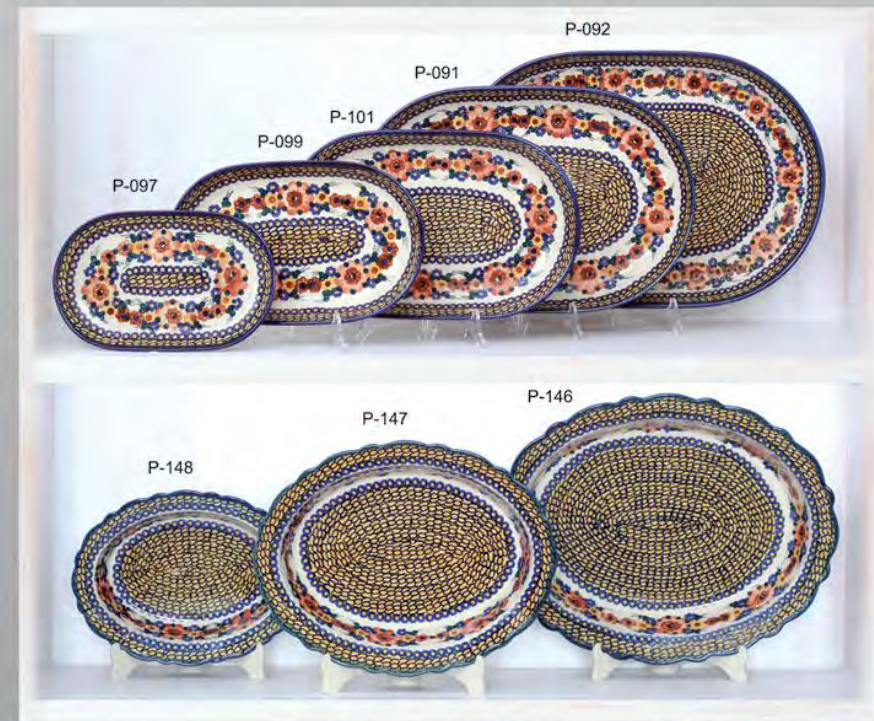




## PLATES



## BAKEWARE & BOWLS





P-103

P-104

P-105



P-121

P-122

P-123



P-168

P-169

P-170

P-171



P-157

P-156

P-158



P-155

P-161

P-162

P-163

O-001

O-002



P-151

P-152

P-129

P-125

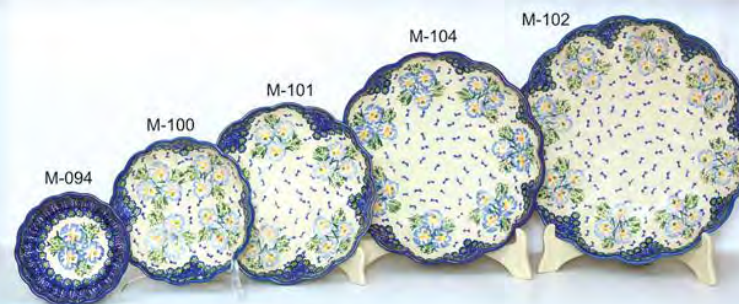
P-150

P-128

S-127

S-126

P-178



M-094

M-100

M-101

M-104

M-102











## BATHROOM



## ORNAMENTS







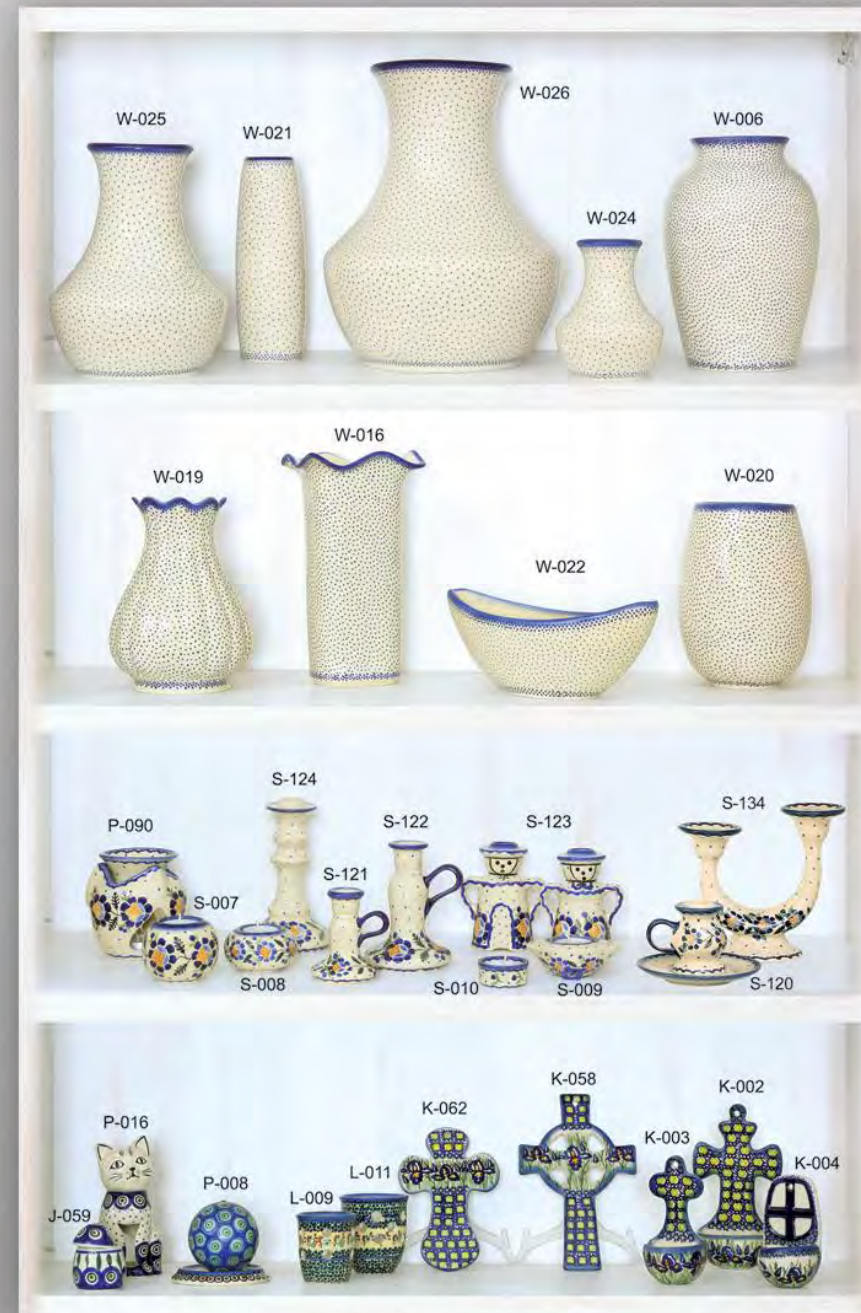


## OTHER ITEMS



## VASES & DECORATIVE ITEMS







## CONTAINERS





## OFERTA DLA FIRM SPECIAL OFFER

Produkty zakładów ceramicznych "MANUFATURA" świetnie sprawdzają się jako upominki korporacyjne oraz prezenty i nagrody w promocjach konsumenckich. Z oferty "MANUFAKTURY" korzysta wiele firmy na świecie.

### NASZE PRODUKTY TO :

- gwarancja, że upominki firmowe są zawsze w dobrym guście
- szeroka oferta (kilkadziesiąt tysięcy produktów)
- doskonała jakość każdego wyrobu (niezmienna polityka firmy)
- wartość dodana, którą stanowi znana, europejska marka o światowej renomie
- możliwość personalizowania wszystkich produktów i piękne opakowania
- optymalizacja oferty do budżetu



PK - 73A  
KUBEK, TRINKTOPF GL. GRIFF,  
STRAIGHT MUG LARGE HANDLE  
h: 9,6 cm, v: 0.35 l



PK - 73A  
KUBEK, TRINKTOPF GL. GRIFF,  
STRAIGHT MUG LARGE HANDLE  
h: 9,6 cm, v: 0.35 l



PK - 081  
KUBEK MARS, TRINKTOPF MARS, MUG MARS  
h: 10 cm, d: 8,8



## OFERTA NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA



PF - 043  
FILIŻANKA + SPODEK,  
CUP & SAUCER  
h: 6,4 cm, d: 15 cm



PW - 003  
WAZON DUŻY,  
VASE  
h: 15,5 cm



PB - 029  
WISIÓR Z BRANSOLETKĄ  
PENDANT & BRANCALET



PK-071  
BOMBKA OKOLICZNOŚCIOWA, ORNAMENT BALL  
h: 12 cm



PB - 026  
BRANSOLETKA  
BRANCALET

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec - Tel. +48 75 732 20 62, Fax: +48 75 732 69 56  
e-mail: marketing@polish-pottery.com.pl www.polish-pottery.com.pl

## DEKORACJE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA



PK - 082  
KUFEL, BIER KRUG,  
BEER TANKARD  
h: 18 cm  
Ø: 10,5 cm



M-050  
MEDAL  
d-7,2cm, h-0,7cm



PW-006  
WAZON ANTYCZNY, ANTIK VASE,  
FOLKVASE  
h: 25 cm  
d: 16,5 cm



PB - 008  
BRELOCZEK,  
ANHÄNGSEL, PENDANT  
h: 3 cm, d: 2 cm



N-006  
NUMER DOMU,  
NUMBER OF HOUSE,  
NUMBER HAUS,  
15 cm x 7,5 cm,  
h-0,6 cm



B - 034  
BRELOCZEK,  
ANHÄNGSEL, PENDANT  
Ø: 5 cm

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec - Tel. +48 75 732 20 62, Fax: +48 75 732 69 56  
e-mail: marketing@polish-pottery.com.pl www.polish-pottery.com.pl



## PIĘKNE WZORY - WIELE ZASTOSOWAŃ

- WYKONUJEMY INDYWIDUALNE DEKORACJE I NAPISY OKOLICZNOŚCIOWE

### PP-136

PEŁTKA OZDOBNA,  
DECORATIVE PLATE,  
WANDFLIESE  
d: 15x15 cm  
h: 0,6 cm



### PK - 083

KUBEK JOHN,  
TRINKTOPF JOHN,  
MUG JOHN

h: 14,5 cm, d: 8,5



PN-006  
PEŁTKA OZDOBNA,  
DECORATIVE PLATE,  
WANDFLIESE

d: 15x7,5 cm  
h: 0,6 cm



"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec - Tel. +48 75 732 20 62, Fax: +48 75 732 69 56  
e-mail: marketing@polish-pottery.com.pl www.polish-pottery.com.pl

## SPECIAL ITEMS

Lp.	Item	Size	Deco	
1	<b>Obrus</b> Tablecloth	75X75	Mix	
2	<b>Obrus</b> Tablecloth	110X155	Mix	
3	<b>Obrus</b> Tablecloth	260X155	Mix	
4	<b>Obrus</b> Tablecloth	210X155	Mix	
5	<b>Szklanka do wina/wody</b> Wine/water-glass	16x9	Mix	
6	<b>Szklanka do piwa</b> Beer-glass	20x9	Mix	


Delivery conditions: EXW Bolesławiec

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec - Tel. +48 75 732 20 62, Fax: +48 75 732 69 56  
e-mail: marketing@polish-pottery.com.pl www.polish-pottery.com.pl



## SPECIAL ITEMS

Lp.	Item	Size	Deco	
7	<b>Szlanka do drinka</b> Drink-glass	13x10	Mix	
8	<b>Patera ze szklaną pokrywą</b> Fruit Bowl on Stem	23,5x26,2	Mix	
9	<b>Podkład - opakowanie 2 sztuki</b> Napkin Backing -2 pieces	39,5x30	Mix	
10	<b>Fartuch</b> Smock	90x70	Mix	
11	<b>Serwetki papierowe 20 sztuk</b> Napkins 20 pieces	33x33	70A	

"MANUFATURA"

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec - Tel.: +48 75 732 20 62; Fax: +48 75 732 69 56  
e-mail: marketing@polish-pottery.com.pl www.polish-pottery.com.pl

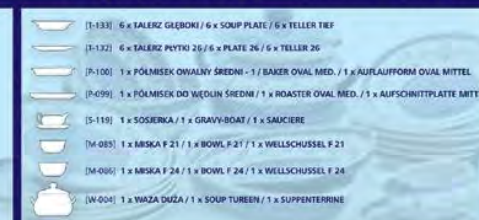
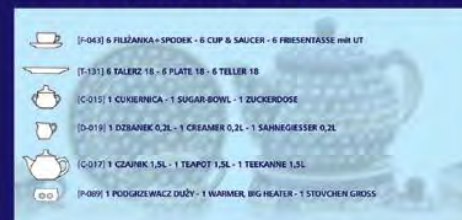
# idealny prezent dla Ciebie...

LIFESTYLE  
OF MANUFATURA



Serwis kawowy Coffee service


Serwis obiadowy Dinner service




ORIGINAL POLISH POTTERY





 Fabryka Naczyni Kamionkowych "Manufaktura" powstała w 1993 roku jako rodzinny biznes z inicjatywy W. Smoleńskiego i J. Zwierza. Dziesięć lat temu w zakładzie pracowało zaledwie 10 osób. Postępujący rozwój firmy na przestrzeni minionej dekady pozwolił na zatrudnienie w chwili obecnej 200 osób. Jesteśmy jedynym z czołowych producentów ręcznie zdobionej kamionki stołowej. Wszystkie nasze wyroby ceramiczne są dekorowane metodą stempelkową, przy użyciu własnych farb, co jest gwarancją najwyższej jakości i estetyki. Nasza rodzinna firma kontynuuje tradycję garncarskie znane na Ziemi Bolesławieckiej od ponad 100 lat. Dobrze układająca się współpraca z naszymi klientami jest dowodem prężności firmy i otwartości na zapotrzebowania rynku. W swojej ofercie posiadamy ponad 1000 różnych produktów w około 250 dekoracjach. Nasze wyroby cechuje wysoka jakość, ciekawe i funkcjonalne formy oraz bogate i oryginalne zdobnictwo. Jesteśmy otwarci na sugestie naszych klientów, dlatego ciągle poszerzamy gamę form i wzorów. Dzięki staraniom managementu oraz pracowitości i zaangażowaniu wszystkich pracowników nasza rodzima kamionka znajduje odbiorców w kraju jak i za granicą - w Europie i USA.

 Die Keramikfabrik "Manufaktura" entstand im Jahre 1993 als eine "Smallbusiness" - Initiative der Familien Smoleński und Zwiery. Dieses Familienunternehmen funktioniert bis heute sehr gut und entwickelt sich ständig weiter. Vor 10 Jahren beschäftigte die Firma 10 Mitarbeiter, heute bietet sie über 200 Personen Arbeitsplätze. Wir sind einer der führenden Hersteller von Keramik, die in Handarbeit verziert wird. Alle unsere Keramikprodukte werden mit der Stempelmethode verziert, wozu unsere eigenen Farben verwendet werden um die best mögliche Qualität zu erreichen. Unser Familienunternehmen setzt die Traditionen der Töpferei fort, die in Bunzlau seit über 100 Jahren bekannt sind. Die Zusammenarbeit mit unseren Kunden verläuft seit über 10 Jahren sehr gut, der Beweis dafür ist unsere erfolgreich funktionierende Fabrik. In unserem Angebot haben wir über 1000 verschiedene Produkte und über 250 Muster. Wir setzen auf Funktionalität, Qualität und gehen besonders auf die Wünsche der Kunden ein, deshalb erweitern wir ständig unser Angebot um neue Produkte und Muster. Unsere Produkte zeichnen sich durch hohe Qualität, interessante Formen und vielfältige und originelle Verzierungen aus. Aus diesem Grund findet unsere Keramik die Abnehmer sowohl im In- als auch im Ausland, in Europa und USA.

 The stoneware factory "Manufaktura" was established in 1993. It evolved out of the small business of Smoleński & Zwiery families. Today this family partnership works very well and still developing. 10 years ago the factory employed 10 people while presently over 200 employers can find the work here. We are one of the leading producers of stoneware which is decorated by hand in a way which is called the stamp method. In order to obtain the highest quality of product we use only paints made by ourselves. In our offer we have over 1000 functional products of all kinds and over 250 original and sophisticated patterns. Thanks to the suggestions of our customers we are constantly trying to enrich this offer by creating new shapes and new designs. At the same time, we put a huge emphasis on the high quality and the functionality of our products. The production of stoneware in our factory as continued to maintain the long-lasting pottery tradition known in this region of Poland (Bolesławiec) for over 100 years. The cooperation with our customers has been going very well for 10 years the proof of which can be seen by the fast growth of customers, both, in our country in Europe and in the USA.





FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH "MANUFAKTURA" SP. J.  
SMOLEŃSKI & ZWIERZ

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Polska  
☎ 0048 75 732 20 62 📠 0048 75 732 69 56

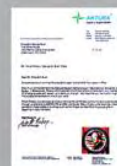
[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)  
[www.ceramika-design.com.pl](http://www.ceramika-design.com.pl)



Nagroda  
przedsiębiorcy roku  
Ziemi Bolesławieckiej  
2005



Świadectwo uzyskania znaku  
"Dobry Wzór 2005"  
za komplet naczyń  
kamionkowych ze zdobiną RPB



Podziękowania  
Prezydenta Busha  
za współpracę



Nagroda za najlepszą  
innowację technologiczną  
w branży ceramicznej 2005  
oraz za najszybciej  
rozwijającą się firmę



Laureat Nagrody  
Rynków Zagranicznych  
„INDYWIDUALNOŚĆ RYNKU  
MERKURY 2007”



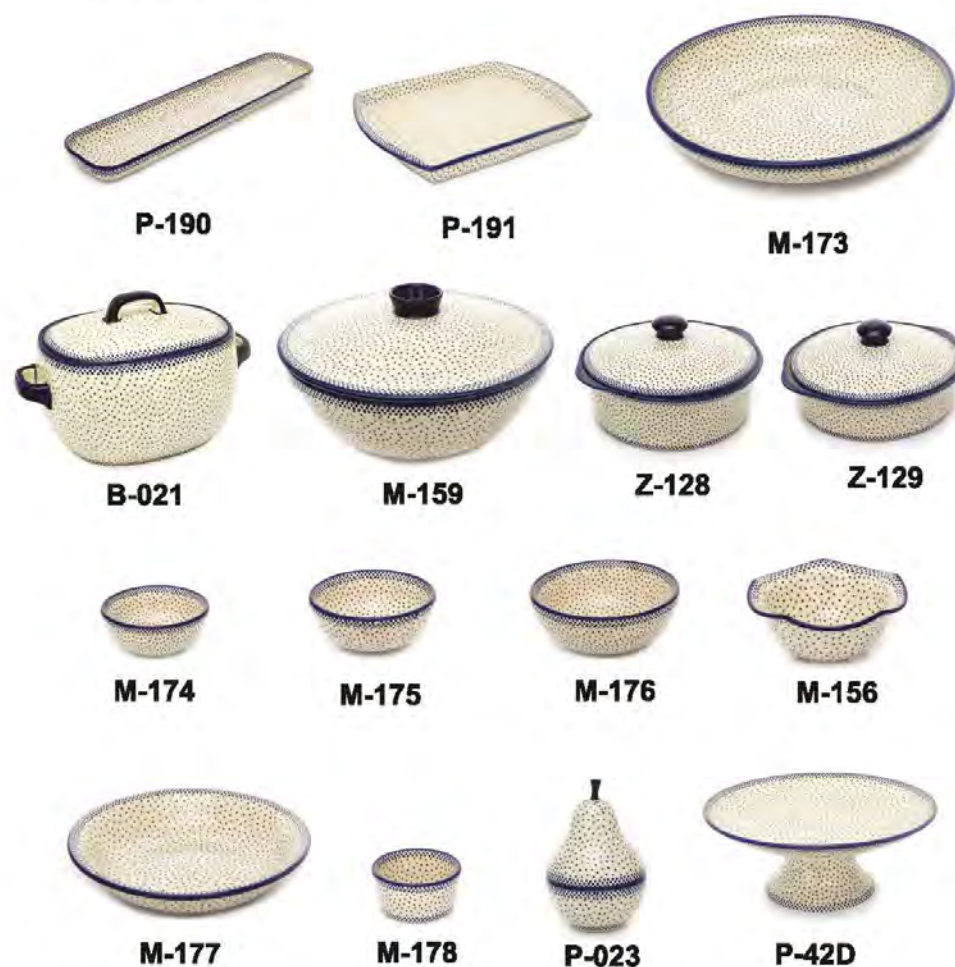
new forms 2014 / 2015



www.polish-pottery.com.pl

FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH MANUFATURA" SP J SMOLEŃSKI & ZWIERZ  
ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Polska, tel.0048 75 732 20 62 fax 0048 75 732 69 56

new forms 2014 / 2015



www.polish-pottery.com.pl

FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH MANUFATURA" SP J SMOLEŃSKI & ZWIERZ  
ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Polska, tel.0048 75 732 20 62 fax 0048 75 732 69 56



# katalog kształtów catalogue of forms

new forms 2014 / 2015



**F-099**



**F-110**



**F-111**



**F-112**



**K-034**



**K-035**



**K-036**



**K-037**



**K-116**



**K-117**



**K-118**



**B-025**



**Z-132**



**Z-133**



[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)

FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH MANUFATURA" SP J SMOLEŃSKI & ZWIERZ  
ul. Gdańska 30, 59-700 Bolestawiec, Polska, tel.0048 75 732 20 62 fax 0048 75 732 69 56





**FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH "MANUFATURA" SP. J.  
SMOLEŃSKI & ZWIERZ**

ul. Gdańska 30, 59-700 Bolesławiec, Polska  
☎ 0048 75 732 20 62 📠 0048 75 732 69 56  
[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)



Nagroda  
przedsiębiorcy roku  
Ziemi Bolesławieckiej  
2005



Świadectwo uzyskania znaku  
"Dobry Wzór 2005"  
za komplet naczyń  
kamionkowych ze zdobiną RPB



Podziękowania  
Prezydenta Busha  
za współpracę



Nagroda za najlepszą  
innowację technologiczną  
w branży ceramicznej 2005  
oraz za najszybciej  
rozwijającą się firmę



Laureat Nagrody  
Rynków Zagranicznych  
„INDYWIDUALNOŚĆ RYNKU  
MERKURY 2007”



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013.

Udział firmy Manufaktura w MT Ambiente w 2012 r we Frankfurcie  
Fundusze Europejskie dla rozwoju Dolnego Śląska



katalog *Bizuterii*

catalogue *Jewellery*



[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)

FABRYKA NACZYŃ KAMIONKOWYCH "MANUFAKTURA" SP J SMOLEŃSKI & ZWIERZ  
ul. Gdańska 30, 59-700 Bolestawiec, Polska, tel.0048 75 732 20 62 fax 0048 75 732 69 56





1



2



3



4



5







10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35





36



37



38



39



40



41



42





43



44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55



56



57



58



59



60



61



62



63



64



65



66



67

68



69



70



71



72



73



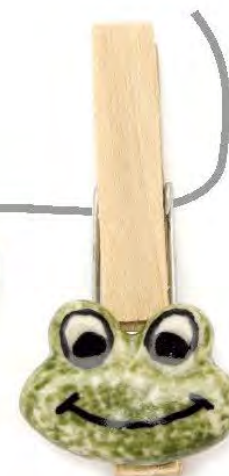
74



75



76



77





Factory of Stone Pottery  
„Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz

ul. Gdańska 30  
59-700 Bolesławiec  
tel. +48 75 732 20 62  
[info@polish-pottery.com.pl](mailto:info@polish-pottery.com.pl)  
[www.polish-pottery.com.pl](http://www.polish-pottery.com.pl)